

羊水穿刺

Amniocentesis

Amniocentesis is a test in which a small amount of amniotic fluid is removed with a thin needle. Amniotic fluid is the fluid that surrounds a baby in the uterus (womb). The sample is sent to a lab and tested for certain birth defects or genetic problems. This test may also be done for other reasons. The results of this test are very accurate.

There are some risks with this test:

- A leak or infection of the amniotic fluid
- The needle touching the baby
- Early delivery
- Miscarriage

Talk to your doctor about these risks and any other concerns.

During the Test

Arrive on time for your test. Plan on this test taking about 1 hour.

- You will wear a hospital gown.
- You will lie on your back with your stomach uncovered.
- Your stomach will be cleaned.
- Your doctor will use ultrasound to see your baby and find safe pockets of amniotic fluid. An ultrasound is a picture of your baby using sound waves.
- Your doctor may numb the skin where the needle goes in. You may feel a sting.

羊水穿刺は、細い針で少量の羊水を採取して実施する検査です。羊水とは、子宮(母胎)の胎児を囲んでいる液体のことです。採取した試料はラボに送られ、特定の先天性異常や遺伝子的な問題がないか調べられます。他の理由でこの検査が実施される場合もあります。検査の結果は非常に精確です。

この検査は、いくつかのリスクを伴います。

- 羊水の漏れや感染
- 針が胎児に触れること
- 早産
- 流産

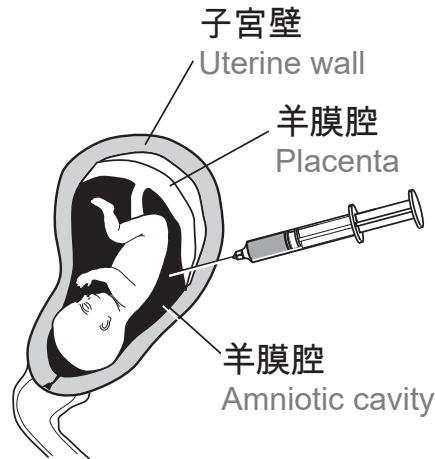
リスクやその他の不安事項について主治医に相談してください。

検査時

検査時刻に遅れないでください。検査には1時間程度を予定しておいてください

- 病院のガウンを着用します。
- 腹部を露出した状態で仰向けになります。
- 腹部を消毒します。
- 主治医が超音波を使用して胎児を確認し、羊水を採取するのに安全な場所を探します。超音波エコーは、音波を使用した胎児の画像表示です。
- 針を刺す箇所に麻酔をかけます。チクッとすることがあります。

- When the needle enters the uterus, you may feel cramping.
- The doctor will take out a small sample of the fluid and remove the needle. The needle is in for less than 1 minute.
- A monitor will be placed on your stomach for 15 to 30 minutes to check your baby's heartbeat.
- Once the lab tests are complete, your doctor will share the results with you. This may take about 2 weeks.



- 針が子宮に入ると、圧迫感を感じる場合があります。
- 主治医は少量の液体試料を採取して針を抜きます。針を入れている時間は1分未満です。
- 胎児の心拍をチェックするために、15～30分ほどモニターを腹部に当てます。
- ラボ検査が完了すると、主治医から結果の説明を受けます。結果が出るまで2週間ほどかかる場合があります。

After the Test

- Rest at home today.
- Drink plenty of liquids.
- If you have cramping, lie on your left side.

Call your doctor right away if you have:

- Severe cramping
- Fluid leaking from the vagina
- Bleeding from the vagina
- Fever
- Your baby is less active
- Other concerns

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

検査後

- 検査当日は自宅で休みましょう。
- 水分を十分に摂りましょう。
- 圧迫感を感じたら、体の左側を下にして横になります。

以下の症状が現れた場合は直ちに担当医に連絡してください。

- 激しい圧迫感
- 膣からの液漏れ
- 膣からの出血
- 発熱
- 胎児の活動が不活発
- その他の不安な症状

質問や不明な事項については、主治医または看護師にご相談ください。